



1345704

DECLARAȚIE DE AVERE

Anual, până la 15 iunie

Subsemnatul **Borbely C. Karoly**, având funcția de Membru în consiliul de supraveghere la **SOCIETATEA DE PRODUCERE A ENERGIEI ELECTRICE IN HIDROCENTRALE HIDROELECTRICA S.A., CNP** [redacted], domiciliul [redacted]

cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe proprie răspundere că împreună cu familia¹⁾ dețin următoarele:

.....
*1) Prin familie se înțelege soțul/soția și copiii aflați în întreținerea acestora.

open

I. Bunuri imobile

1. Terenuri

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

| Adresa sau zona | Categoria* | Anul dobândirii | Suprafața | Cota-parte | Modul de dobândire | Titularul ¹⁾ |
|--|------------|-----------------|-----------|------------|-------------------------------|----------------------------|
| Tara: ROMANIA Judet: Buzau Localitate: Buzau - Adresa: [redacted] | Intravilan | 2008 | 39692 m2 | 100 % | Contract de vânzare cumpărare | Borbely Gagu Mariana Luana |
| Tara: ROMANIA Judet: Buzau Localitate: Buzau - Adresa: [redacted] | Intravilan | 2008 | 7600 m2 | 100 % | Contract de vânzare cumpărare | Borbely Gagu Mariana Luana |
| Tara: ROMANIA Judet: Buzau Localitate: Buzau - Adresa: [redacted] | Intravilan | 2000 | 85 m2 | 100 % | Contract de vânzare cumpărare | Borbely Gagu Mariana Luana |
| Tara: ROMANIA Judet: Buzau | Intravilan | 2020 | 12.08 m2 | 50 % | Devălmășie | Karoly Borbely Borbely |

| | | | | | | |
|---|------------|------|----------|--------|-------------------------------------|--|
| Localitate: Buzau - Adresa: ██████ | | | | | | Gagu Mariana Luana |
| Tara: ROMANIA Judet: Ilfov Localitate: Voluntari - Adresa: ██████████ ██████████ ██████████ ██████ | Intravilan | 2020 | 268 m2 | 50 % | Contract de vânzare cumpărare | Karoly Borbely Borbely Gagu Mariana Luana |
| Tara: ROMANIA Judet: Constanta Localitate: Constanta - Adresa: ██████████ | Intravilan | 2003 | 12 m2 | 3.53 % | Devălmășie | Borbely Gagu Mariana Luana |
| Tara: ROMANIA Judet: Buzau Localitate: Buzau - Adresa: ██████████ ██████████ █ | Intravilan | 2018 | 300 m2 | 50 % | Contract de vânzare cumpărare | Borbely Gagu Mariana Luana Karoly Borbely |
| Tara: ROMANIA Judet: Bucuresti Localitate: ██████████ ██████ Adresa: ██████████ | Intravilan | 2006 | 47.88 m2 | 2.35 % | Devălmășie | Borbely Gagu Mariana Luana |
| Tara: ROMANIA Judet: Hunedoara Localitate: Hunedoara - Adresa: ██████████ ██████████ | Intravilan | 2012 | 500 m2 | 25 % | Devălmășie | Karoly Borbely |

*Categoriile indicate sunt: (1) agricol; (2) forestier; (3) intravilan; (4) luciu de apă; (5) alte categorii de terenuri extravilane, dacă se află în circuitul civil.

*1) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul) și cota-parte, iar în cazul bunurilor în coproprietate, numele coproprietarilor.

2. Clădiri

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

| Adresa sau zona | Categoria* | Anul dobândirii | Suprafața | Cota-parte | Modul de dobândire | Titularul ²⁾ |
|---|----------------|-----------------|-----------|------------|-------------------------------|--|
| Tara: ROMANIA Judet: Buzau Localitate: Buzau - Adresa: [REDACTAT] | Apartament | 2020 | 64.58 m2 | 50 % | Contract de vânzare cumpărare | Borbely Gagu Mariana Luana Karoly Borbely |
| Tara: ROMANIA Judet: Constanta Localitate: Constanta - Adresa: [REDACTAT] | Apartament | 2003 | 70.27 m2 | 100 % | Contract de vânzare cumpărare | Borbely Gagu Mariana Luana |
| Tara: ROMANIA Judet: Ilfov Localitate: Voluntari - Adresa: [REDACTAT] | Casă de locuit | 2020 | 124 m2 | 50 % | Contract de vânzare cumpărare | Karoly Borbely Borbely Gagu Mariana Luana |
| Tara: ROMANIA Judet: Buzau Localitate: Buzau - Adresa: [REDACTAT] | Casă de locuit | 2018 | 126.40 m2 | 50 % | Contract de vânzare cumpărare | Karoly Borbely Borbely Gagu Mariana Luana |
| Tara: ROMANIA Judet: Bucuresti Localitate: [REDACTAT] [REDACTAT] Adresa: [REDACTAT] | Apartament | 2006 | 160.87 m2 | 100 % | Contract de vânzare cumpărare | Borbely Gagu Mariana Luana |

*Categoriile indicate sunt: (1) apartament; (2) casă de locuit; (3) casă de vacanță; (4) spații comerciale/de producție.

*2) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul) și cota-parte, iar în cazul bunurilor în coproprietate, numele coproprietarilor.

II. Bunuri mobile

1. Autovehicule/autoturisme, tractoare, mașini agricole, șalupe, iahturi și alte mijloace de transport care sunt supuse înmatriculării, potrivit legii

| Natura | Marca | Nr. de bucăți | Anul de fabricație | Modul de |
|--------|-------|---------------|--------------------|----------|
|--------|-------|---------------|--------------------|----------|

| | | | | dobândire |
|------------|-----|---|------|------------------|
| Autoturism | BMW | 1 | 2019 | Leasing |

2. Bunuri sub formă de metale prețioase, bijuterii, obiecte de artă și de cult, colecții de artă și numismatică, obiecte care fac parte din patrimoniul cultural național sau universal, a căror valoare însumată depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor menționa toate bunurile aflate în proprietate, indiferent dacă ele se află sau nu pe teritoriul României la momentul declarării.

| Descriere sumară | Anul dobândiri | Valoarea estimata |
|-------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Ceasuri si bijuterii | 2012 - 2012 | 15000 EUR |

III. Bunuri mobile, a căror valoare depășește 3.000 de euro fiecare, și bunuri imobile înstrăinate în ultimele 12 luni

| Natura bunului înstrăinat | Data înstrăinării | Persoana catre care s-a înstrăinat | Forma înstrăinării | Valoarea |
|----------------------------------|--------------------------|---|---------------------------|-----------------|
| Teren Intravilan | 10.03.2022 | Lupu Adrian | contract de cv | 80000 EUR |

IV. Active financiare

1. Conturi și depozite bancare, fonduri de investiții, forme echivalente de economisire și investire, inclusiv cardurile de credit, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în bănci sau instituții financiare din străinătate.

| Instituția care administrează și adresa acesteia | Tipul* | Valuta | Deschis în anul | Sold/valoare la zi |
|---|---|---------------|------------------------|---------------------------|
| Banca Transilvania, [redacted] | Cont curent sau echivalente (inclusiv card) | RON | 2010 | 17500 |
| BCR, [redacted] | Cont curent sau echivalente (inclusiv card) | RON | 2020 | 4000 |
| Banca Transilvania, [redacted] | Cont curent sau echivalente (inclusiv card) | RON | 2006 | 6000 |
| Banca Romaneasca, [redacted] | Cont curent sau echivalente (inclusiv card) | RON | 2009 | 330850 |
| BT, [redacted] | Depozit bancar sau echivalente | RON | 2007 | 4011.88 |

| | | | | |
|---|---|-----|------|--------|
| BT, [REDACTED] [REDACTED] | Depozit bancar sau echivalente | RON | 2010 | 0 |
| BT, [REDACTED] [REDACTED] | Cont curent sau echivalente (inclusiv card) | EUR | 2010 | 15047 |
| BT, [REDACTED] | Depozit bancar sau echivalente | RON | 2018 | 64000 |
| Garanti Bank, [REDACTED] [REDACTED] | Depozit bancar sau echivalente | RON | 2019 | 261279 |
| CityBank, [REDACTED] | Cont curent sau echivalente (inclusiv card) | USD | 2009 | 44000 |
| Banca Romaneasca, [REDACTED] [REDACTED] | Depozit bancar sau echivalente | EUR | 2012 | 64561 |
| OTPBANK, [REDACTED] | Depozit bancar sau echivalente | RON | 2019 | 74503 |
| BCR, [REDACTED] | Cont curent sau echivalente (inclusiv card) | RON | 2020 | 5000 |

*Categoriile indicate sunt: (1) cont curent sau echivalente (inclusiv card); (2) depozit bancar sau echivalente; (3) fonduri de investiții sau echivalente, inclusiv fonduri private de pensii sau alte sisteme cu acumulare (se vor declara cele aferente anului fiscal anterior).

2. Plasamente, investiții directe și împrumuturi acordate, dacă valoarea de piață însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv investițiile și participările în străinătate.

| Emitent titlu/societatea în care persoana este acționar sau asociat/beneficiar de împrumut | Tipul* | Număr de titluri/ cota de participare | Valoarea totală la zi |
|--|---|---------------------------------------|-----------------------|
| Realsport | Acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale | 2 % | 200 RON |
| CramaTakacs | Acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale | 50 % | 200 RON |
| AvansimobilANLBorbely GaguLuana | Împrumuturi acordate în nume personal | 100 % | 246146.28 RON |
| Comad | Acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale | 1260 | 12600 RON |
| Proconsulting | Acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale | 40 % | 80 RON |
| Comad | Împrumuturi acordate în | - | 629181.81 RON |

| | | | |
|--------------------------------|---|------|-------------|
| | nume personal | | |
| MateiBorbelyPartners | Acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale | 50 % | 100 RON |
| WiseBrand | Acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale | 50 % | 100 RON |
| VictoriaDezvoltari Imobiliare | Acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale | 30 % | 60 RON |
| SociaWise | Acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale | 50 % | 200 RON |
| WisemedGroup | Acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale | 50 % | 200 RON |
| Victoria Dezvoltari Imobiliare | Împrumuturi acordate în nume personal | - | 1017200 RON |
| Victoria Dezvoltari Imobiliare | Împrumuturi acordate în nume personal | - | 23625 RON |

*Categoriile indicate sunt: (1) hârtii de valoare deținute (titluri de stat, certificate, obligațiuni); (2) acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale; (3) împrumuturi acordate în nume personal.

3. Alte active producătoare de venituri nete, care însumate depășesc echivalentul a 5.000 de euro pe an:

| Descriere | Valoare | Valuta |
|-----------|---------|--------|
| - | - | - |

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

V. Datorii

Debite, ipoteci, garanții emise în beneficiul unui terț, bunuri achiziționate în sistem leasing și alte asemenea bunuri, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv pasivele financiare acumulate în străinătate.

| Creditor | Contractat în anul | Scadent în anul | Valoarea |
|-------------------------|--------------------|-----------------|------------|
| BCR Leasing operational | 2020 | 2024 | 900 EUR |
| Gagu Ionel | 2004 | 2035 | 224480 EUR |
| Gagu Ionel | 2009 | 2035 | 21724 USD |
| Gagu Ionel | 2020 | 2035 | 63118 RON |
| BCR | 2020 | 2035 | 734580 RON |

VI. Cadouri, servicii sau avantaje primite gratuit sau subvenționate față de valoarea de piață, din partea unor persoane, organizații, societăți comerciale, regii autonome, companii/societăți naționale sau instituții publice românești sau străine, inclusiv burse, credite, garanții, decontări de cheltuieli, altele decât cele ale angajatorului, a căror valoare individuală depășește 500 de euro*

| Cine a realizat venitul | Sursa venitului: numele, adresa | Serviciul prestat/Obiectul | Venitul anual încasat |
|-------------------------|---------------------------------|----------------------------|-----------------------|
|-------------------------|---------------------------------|----------------------------|-----------------------|

| | | generator de venit | |
|----------------|---|--------------------|---|
| 1.1. Titular | | | |
| - | - | - | - |
| 1.2. Soț/soție | | | |
| - | - | - | - |
| 1.2. Copii | | | |
| - | - | - | - |

*Se exceptează de la declarare cadourile și tratațiile uzuale primite din partea rudelor de gradul I și al II-lea.

VII. Venituri ale declarantului și ale membrilor săi de familie, realizate în ultimul an fiscal încheiat (potrivit art. 41 din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare)

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv veniturile provenite din străinătate.

| Cine a realizat venitul | Sursa venitului: numele, adresa | Serviciul prestat/ Obiectul generator de venit | Venitul anual încasat |
|--|--|--|-----------------------|
| <i>1. Venituri din salarii</i> | | | |
| 1.1. Titular | | | |
| Karoly Borbely | SOCIETATEA DE PRODUCERE A ENERGIEI ELECTRICE IN HIDROCENTRALE HIDROELECTRICA S.A., Blvd Ion Mihalache15 | membru consiliul de supraveghere | 86400 RON |
| Karoly Borbely | SOCIETATEA DE PRODUCERE A ENERGIEI ELECTRICE IN HIDROCENTRALE HIDROELECTRICA S.A., Blvd Ion Mihalache 15 | membru consiliul de supraveghere | 86000 RON |
| Karoly Borbely | Telekom Romania Communications, Calea Victoriei 35 | director relatii publice | 288000 RON |
| Karoly Borbely | Telekom Romania Communications, Calea Victoriei 35 | director relatii publice | 212000 RON |
| 1.2. Soț/soție | | | |
| Borbely Luana Mariana Gagu | Victoria Imobiliare Buzau, Buzau | consultanta | 73986 RON |
| 1.3. Copii | | | |
| - | - | - | - |
| <i>2. Venituri din activități independente</i> | | | |
| 2.1. Titular | | | |
| - | - | - | - |

| | | | |
|--|---|-----------------|------------|
| 2.2. Soț/soție | | | |
| Borbely Gagu Mariana Luana | d | dobanzi bancare | 22646 RON |
| Borbely Gagu Mariana Luana | d | dividende | 499083 RON |
| Borbely Gagu Mariana Luana | d | chirii | 8000 EUR |
| <i>3. Venituri din cedarea folosinței bunurilor</i> | | | |
| 3.1. Titular | | | |
| - | - | - | - |
| 3.2. Soț/soție | | | |
| Borbely Gagu Mariana Luana | ■ | vanzare teren | 80000 EUR |
| <i>4. Venituri din investiții</i> | | | |
| 4.1. Titular | | | |
| - | - | - | - |
| 4.2. Soț/soție | | | |
| - | - | - | - |
| <i>5. Venituri din pensii</i> | | | |
| 5.1. Titular | | | |
| - | - | - | - |
| 5.2. Soț/soție | | | |
| - | - | - | - |
| <i>6. Venituri din activități agricole</i> | | | |
| 6.1. Titular | | | |
| - | - | - | - |
| 6.2. Soț/soție | | | |
| - | - | - | - |
| <i>7. Venituri din premii și din jocuri de noroc</i> | | | |
| 7.1. Titular | | | |
| - | - | - | - |
| 7.2. Soț/soție | | | |
| - | - | - | - |
| 7.3. Copii | | | |
| - | - | - | - |
| <i>8. Venituri din alte surse</i> | | | |
| 8.1. Titular | | | |
| - | - | - | - |
| 8.2. Soț/soție | | | |
| - | - | - | - |

| | | | |
|------------|---|---|---|
| 8.3. Copii | | | |
| - | - | - | - |

Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.

| Data completării | Semnătura |
|-------------------------|------------------|
| 15-06-2022 | |